Manipulační a skladová technika – ultraploché skládací přepravní vozíky (rudly)

Skládací přepravní vozík (rudl) 80 kg s výsuvnou rukojetí – ultraplochý profil 5,6 cm GEKO G71111

Model: GE1222_G71111 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní lehký skládací přepravní vozík (rudl) GEKO G71111 s maximální nosností 80 kg a spřaženým sklápěcím mechanismem lopaty i obou kol, díky němuž se rudl po zasunutí teleskopické rukojeti a přiklopení hliníkové lopaty složí do zcela plochého panelu o tloušťce pouhých 5,6 cm pro uložení za sedadlo dodávky, na dno kufru osobního auta, do karavanu či úzké skříně.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G71111 (GEKO G71111)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ manipulačního vozíku	Ultraplochý skládací cestovní / kurýrní dvoukolový rudl se spřaženým sklápěním kol
Maximální nosnost	**80 kg** (při rovnoměrném uložení břemene na pevném rovném povrchu)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G71111 (GEKO G71111)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ manipulačního vozíku	Ultraplochý skládací cestovní / kurýrní dvoukolový rudl se spřaženým sklápěním kol
Maximální nosnost	**80 kg** (při rovnoměrném uložení břemene na pevném rovném povrchu)
Tloušťka ve složeném stavu	**pouze 5,6 cm (56 mm)!** — kola se automaticky zaklopí naplocho do roviny rámu!
Konstrukce rámu	Lehký kombinovaný rám z eloxovaných hliníkových / ocelových trubek a zesílených polymerových spojek
Výsuvná rukojeť	**Teleskopické madlo s centrálním odjišťovacím tlačítkem** a měkčeným horním úchopem
Nakládací plošina (lopata)	**Sklopná žebrovaná tlakově litá hliníková lopata** s odlehčovacími výřezy
Pojezdová kola	**2× ploché pogumované kolo na paprskových discích** — spřažené s lopatou (vyklopí se sama při otevření lopaty!)
Vlastní hmotnost vozíku	**~3,5 – 4,2 kg** (snadné nošení v jedné ruce)
Využití	Kurýři, servisní technici (kufry s nářadím Systainer), nákupy, stěhování balíků vod, hudební aparatury, výstavy a karavaning
Skladování	Vejde se do mezery šířky 6 cm za skříň, pod podlahu kufru auta nebo za sedadlo řidiče

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Spodní nosný trubkový rám s prohnutou opěrnou příčkou (1×)** – Lehká a pevná páteř rudlu.
- **2. Teleskopicky výsuvný horní oblouk rukojeti (1×)** – Vysouvá se do plné ergonomické výšky pro pohodlnou chůzi bez hrbení.
- **3. Měkčené horní madlo rukojeti (1×)** – Příjemný neklouzavý úchop i v chladném počasí.
- **4. Středový vodící můstek se zajišťovacím tlačítkem teleskopu (1×)** – Stiskem horního tlačítka uprostřed příčky odemkne zasunutí/vysunutí rukojeti.
- **5. Sklopná žebrovaná hliníková nakládací lopata (1×)** – Nízká náběžná hrana pro snadné zajetí pod krabice a přepravky.
- **6. Spřažené kulisové klouby sklápění kol (2×)** – Při sklopení lopaty dolů automaticky vytočí obě kola o 90° do pracovní polohy a uzamknou je!
- **7. Pogumovaná pojezdová kola s ložisky (2×)** – Tichý chod po chodníku, chodbách kanceláří i dlažbě.
- **8. Spodní rohové patky rámu (2×)** – Umožňují stabilní kolmé stání rozloženého rudlu při nakládání.
- **9. Vnitřní pružinové čepy aretace teleskopu** – Zajišťují vysunutou rukojeť proti zasunutí během jízdy.
- **10. Antikorozní šedo-černá povrchová úprava** – Odolná proti dešti a oděru v zavazadlovém prostoru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POZOR NA SKŘÍPNUTÍ PRSTŮ ve spřaženém mechanismu kol a lopaty! – Při vyklápění a zaklápění hliníkové lopaty se současně otáčejí držáky obou kol — **nikdy nedržte rudl prsty v oblasti bočních kloubů kol! Lopatu vyklápějte špičkou obuvi!**

NEPŘEKRAČUJTE nosnost 80 kg a NENAKLÁPEJTE těžký náklad páčením za samý vrchol teleskopu! – Při naklápění 50–80kg nákladu **VŽDY zapřete chodidlo o spodní část rámu u osy kol a druhou rukou přitlačte horní hranu krabice k sobě — páčením pouze za vytažené tenké trubky teleskopu hrozí jejich ohnutí!**

Pevná uzavřená obuv a jištění vyšších krabic gumicukem! – Stoh přepravek nebo kufrů s nářadím zajistěte pružným upínacím popruhem (gumicukem) k rámu rudlu.

Ultraplochý rudl NENÍ určen pro rázové sjíždění schodišť s těžkým břemenem! – Malá plochá kola slouží k přepravě po rovných chodnících, skladech a výtazích — přes obrubníky přejíždějte jemně bez prudkých nárazů!

ZÁKAZ přepravy dětí a osob – Rudl slouží výhradně k manipulaci s kusovým nákladem do 80 kg.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Položte složený rudl **GEKO G71111** před sebe a špičkou boty **vyklopte hliníkovou lopatu dolů na doraz 90°** — zkontrolujte, že se obě boční kola současně plně vytočila do přímého směru!
2. Stiskněte středové tlačítko na příčce a vytáhněte teleskopickou rukojeť nahoru až do **slyšitelného zacvaknutí pojistek**.
3. Zkontrolujte, že obě kola se volně otáčejí a v kulisových kloubech nejsou kamínky.
4. Ověřte neporušenost hliníkového odlitku lopaty.
5. U více krabic na sobě si připravte pružný upínací popruh.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Rozložení (3 sekundy):** Sešlápněte přední lopatu dolů (kola automaticky vyskočí do jízdní polohy) a po stisku tlačítka na příčce vytáhněte madlo nahoru.
2. **Naložení (do 80 kg):** Zasuňte hliníkovou lopatu pod střed břemene, přitiskněte břemeno k rámu a případně jej přepásejte gumicukem.
3. **Naklopení a jízda:** Opřete špičku boty o spodní patku rámu, naklopte rudl s břemenem do těžiště a plynule jeďte po rovném podkladu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Složení na tloušťku 5,6 cm:** Vyložte náklad, stiskněte tlačítko na středové příčce a zasuňte teleskopickou rukojeť nadoraz dolů -> poté **přiklopte hliníkovou lopatu nahoru k rámu** (obě kola se automaticky sklopí dovnitř do roviny rámu!).
5. **Uložení:** Zasuňte plochý 5,6cm panel do kufru auta, pod polici regálu nebo za skříň.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Kluzné kulisy spřaženého sklápění kol udržujte čisté od písku a občas je prostříkněte suchým silikonovým nebo PTFE sprejem (ne hustou vazelínou, na kterou se lepí prach).
Pravidelně	Vnitřní trubky teleskopu otírejte suchým hadříkem.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte utažení spojovacích šroubů plastových objímek rámu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kola nejdou rukou zaklopit dovnitř	Pokus o sklopení kol při otevřené nakládací lopatě	Kola jsou mechanicky spřažena s lopatou! Přiklopte nejprve hliníkovou lopatu nahoru k rámu — kola se zaklopí sama.
Teleskopická rukojeť nejde zasunout dolů	Nebylo stisknuto středové odjišťovací tlačítko nebo je rám příčně zkřížený	Stiskněte uprostřed příčky odjišťovací tlačítko a zatlačte madlo rovnoměrně oběma rukama kolmo dolů.
Jedno kolo se při rozkládání nevytočí nadoraz	Kamínek nebo nečistota v ozubené kulise čepu kola	Vyfoukejte/vymyjte nečistotu ze spodního kloubu kola a stříkněte silikonový sprej.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Skládací přepravní vozík (rudl) 80 kg s výsuvnou rukojetí – ultraplochý profil 5,6 cm GEKO G71111**
Typové označení / Model:	**GE1222_G71111** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Skládací přepravní vozík (rudl) 80 kg s výsuvnou rukojetí – ultraplochý profil 5,6 cm GEKO G71111

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 1757-3 (Bezpečnost ručních přepravních vozíků)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.